

Dirijorului MARIN CONSTANTIN și Corului "MADRIGAL"

Durata: ~ 8'30"

Serban Nichifor  
(1988)

"VALURILE, VÎNTURILE..."

= a tre cori a cappella =

Versuri de Mihai Eminescu

Legenda

x, ⊗ = sunete șoptite (fără intonație musicală)

OUVFSSI  quasi Vento

= baleiaj fonetic șoptit în spectrul "O-V-V-F-S-S-I", urmînd evoluția graficului și reproducînd zgomotul vîntului.

X 1

### VALURILE, VÎNTURILE...

Dintre sute de catarge  
Care lasă malurile,  
Cite oare le vor sparge,  
Vînturile, valurile ?

Dintre pasări călătore  
Ce străbat pămînturile,  
Cite-o să le-nece oare  
Valurile, vînturile ?

De-i goni fie norocul,  
Fie idealurile,  
Te urmează în tot locul  
Vînturile, valurile.

Nenţeles rămîne gîndul  
Ce-ţi străbate cînturile,  
Zboară vecinie, îngînfîndu-l,  
Valurile, vînturile.

### THE WINDS, THE WAVES...

Of the masts by thousands leaving  
Shores which many an ocean laves,  
O, how many will be shattered  
By the winds and by the waves ?

Of the birds by thousands wandering  
Many a one a grave soon finds,  
While still hopeful it is driven  
By the waves and by the winds.

If to high ideals aspiring,  
Or the soul but fortune craves,  
Thou art driven wheresoever  
By the winds and by the waves.

Never understood the thought is  
That the song in wing'd words binds,  
Ever floating, far off echoed  
By the waves and by the winds.

### EXPLANATION OF SYMBOLS

x, ⊗

= white sound (whisperd in PPP-mp): "S" or "S(SH)".

OUVFSSi

= phonetic modulation in the spectrum

"O-U-V-F(PH)-S-S(SH)-I(Y)", Quasi Vento.



# VALURILE, VÎNTURILE...

Versuri de Mihai Eminescu

Sarban Nichifor  
(1988)

Dolcissimo, lontano (♩ = 40),

Motto: "Vanitas est, et vanitas vanitatum"

3 sempre molto rubato

4

CORO I

CORO II

CORO III

Soprano (S), Alto (A), Tenor (T), Bass (B) parts for three choirs. The score includes dynamic markings (ppp, pp, p, f, ff) and performance instructions like "quasi Vento" and "d'al niente". The lyrics "Vîn-tu-ri-le, va-lu-ri-le" are written below the bottom choir's part.

11

CORO I

CORO II

CORO III

Continuation of the musical score for three choirs, featuring complex rhythmic patterns and dynamic markings. The lyrics "ri-le, vîn-tu - ri-le, va-lu" are written below the bottom choir's part.

21

*pp fluido*

I.

II.

III.

Soprano (S), Alto (A), Tenor (T), Bass (B) staves for three parts.

Handwritten musical notation with notes, rests, and dynamic markings.

Dynamic markings: *pp*, *ppa*, *ppp*, *ppp eco*.

Performance instructions: *fluido*, *Soli*, *div.*

Handwritten notes: *A*, *pp*, *ppa*, *ppp*.

31

I.

II.

III.

Soprano (S), Alto (A), Tenor (T), Bass (B) staves for three parts.

Handwritten musical notation with notes, rests, and dynamic markings.

Dynamic markings: *mp*, *pp*.

Performance instructions: *Soli*, *div.*

Handwritten notes: *A*, *pp*, *ppa*, *ppp*.

Lyrics in Romanian:

Din tre surte de ca-tar-ge ca-ne la-sa ma-lu-ri-le A-te oa-ne le vor sparge vin-tu-ri-le, va-lu-ri-

vin-tu-ri-le, va-lu-ri-

ri-le, vin-tu-ri-le





51

1-a Sola

mp dolce, ma in rilievo

I.

II.

III.

Handwritten musical score for three systems (I, II, III). Each system includes vocal staves (Soprano, Alto, Tenor, Bass) and piano accompaniment. The score is marked with dynamic levels (pp, p, mp) and performance instructions such as "immateriale", "quasi Vento", "respirare ad libitum", and "perdendosi". The lyrics are in Italian, with the first system starting with "De-ai go-mi-fi-e-no-ro-al-fi-e-i-de".

61

I.

II.

III.

Handwritten musical score for three systems (I, II, III). Each system includes vocal staves (Soprano, Alto, Tenor, Bass) and piano accompaniment. The score is marked with dynamic levels (pp, p, mp) and performance instructions such as "perdendosi". The lyrics are in Italian, with the first system starting with "a-lu-ni-le te ur-mea-ză în tot lo-cul vîn-tu-rî-le, va-lu-ni-le".



I.

II.

III.

# Disperato (n. 78)

poco a poco affretando

molto

71 fff quasi gridare

Tutti

mf poco a poco cresc.

Handwritten musical score for voices (Soprano, Alto, Tenor, Bass) and piano. The score is divided into three systems (I, II, III). The lyrics are in Romanian, including "Ce-ti sta-ba-te Cîntu-ri-le zboara, zboara vîrnic, vîrnic îngîndu-ri-le, va-lu-ri-le, vîn-tu-ri-le!". The tempo markings are "poco a poco affretando" and "molto". The dynamics range from "mf" to "fff". The piano part includes chords and arpeggios.

fff quasi gridare

I.

II.

III.

poss.

## Sub LONTANO (l'istesso tempo)

poco allargando

Handwritten musical score for voices (Soprano, Alto, Tenor, Bass) and piano. The score is divided into three systems (I, II, III). The lyrics are in Romanian, including "Valu-ri-le!", "Cîntu-ri-le, gîndu-ri-le, vîntu-ri-le, valu-ri-le, vîntu-ri-le!". The tempo markings are "Sub LONTANO (l'istesso tempo)" and "poco allargando". The dynamics range from "sub PPP" to "P". The piano part includes chords and arpeggios.

poss. sub PPP mormorando

# CALMO E FLUIDO (♩=40)

81

I.

II.

III.

Handwritten musical score for three systems (I, II, III) of a piece titled "CALMO E FLUIDO (♩=40)". The score is written for Soprano (S.), Alto (A.), Tenor (T.), and Bass (B.) voices. The key signature is one sharp (F#). The tempo is marked "CALMO E FLUIDO (♩=40)". The score includes dynamic markings such as *p*, *mp*, and *pp*. The lyrics are written in Romanian, with words like "vînturile", "valurile", and "vînturile" repeated throughout. The score is divided into three systems, each with four staves (S., A., T., B.).

91

I.

II.

III.

Handwritten musical score for three systems (I, II, III) of a piece titled "CALMO E FLUIDO (♩=40)". The score is written for Soprano (S.), Alto (A.), Tenor (T.), and Bass (B.) voices. The key signature is one sharp (F#). The tempo is marked "CALMO E FLUIDO (♩=40)". The score includes dynamic markings such as *pp*, *ppp*, and *pppoco*. The lyrics are written in Romanian, with words like "vînturile", "valurile", and "vînturile" repeated throughout. The score is divided into three systems, each with four staves (S., A., T., B.).



[illegible][illegible]

